



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Dry docking of CCGS Samuel Risley	
Solicitation No. - N° de l'invitation F2599-165017/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client F2599-165017	Date 2016-05-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-021-25830	
File No. - N° de dossier 021md.F2599-165017	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-05-27	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Byron, Dan	Buyer Id - Id de l'acheteur 021md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-2898 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
F2599-165017
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F2599-165017

Amd. No. 3 - N° de la modif 3.
File No. - N° du dossier
021md F2599-165017

Buyer ID - Id de l'acheteur
021md
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

La modification n° 3 de l'invitation à soumissionner vise à :

- 1) Présenter les questions et réponses reçues jusqu'à présent.

AJOUTER (a l'invitation à soumissionner) :

Numéro de la question	Question	Réponse
14	Article 9.0 - Remplacement du système de courant imposé C-2000 Combien d'anodes doivent être enlevés? Quelle sont les dimensions de la plaque à insérer, quelle est l'épaisseur de la plaque et quelle nuance d'acier doit-on utiliser?	<p>Les deux systèmes pour le système de courant imposé C-2000;</p> <p>1) Système anti-refoulement :</p> <ul style="list-style-type: none">- Comprend 14 anodes situées dans différentes différentes prises d'eau comme indiqué dans le diagramme excel. Chaque anode est située dans un cofferdam individuel.- L'enlèvement consistera à enlever l'anode et souder une plaque de recouvrement d'environ 95 mm de diam. pour sceller le cofferdam comme indiquer dans le PDF ci-joint. <p>2) Système de protection contre la corrosion :</p> <ul style="list-style-type: none">- Composé de 4 grandes anodes (dimensions approx. 610 mm x 450 mm). Deux anodes situées dans l'espace prévu pour propulseur d'étrave et requièrent deux plaque d'acier de nuance E de 36,5 mm d'épaisseur et deux anodes à l'arrière des prises d'eau E/R de dimensions similaires qui requièrent des plaque d'acier de nuance E de 12,5 .- Les anodes doivent être découpées et des plaques doivent être soudées à la plaque de bordé. <p>Voir dessins et images joints à la présente modification d'appel d'offres.</p>

15	<p>En ce qui a trait à l'article 14.3, para. 1:</p> <p>« 14.3 Technique L'entrepreneur doit retirer les drains et les bouchons à événements de chacun des espaces morts en prenant en note les quantités approximatives de liquide drainé. Pendant le drainage, il y a toujours de l'eau dans l'espace mort supérieur de bâbord. On présentera une soumission pour une allocation de 100 litres par côté qui seront rajustés à la hausse ou à la baisse au moyen du formulaire 1379. Les essais pneumatiques n'ont pas montré de fuite. On soupçonne que les bouchons présentent des fuites au niveau des filets. Les prises de bouchon seront coupées et de nouvelles douilles filetées seront soudées en place avec de nouveaux filets pour accueillir les bouchons de drain et d'évent. »</p> <p>Q1 – L'espace mort supérieur de bâbord n'est pas indiqué dans les références de l'Article 14.2. Doit-il être également enduit d'une couche de Sea Guard?</p> <p>Q2 – « Une allocation de 100 litres par côté ». Cela signifie-t-il qu'on suspecte que l'espace mort supérieur de tribord n'est également pas étanche?</p> <p>Q3 – « Les prises de bouchon seront coupées... » – Pour quels espaces?</p>	<p>Réponse a Q1 : Oui</p> <p>Réponse a Q2 : Oui les espaces de bâbord et de tribord pour un total de 200 L de fluide.</p> <p>Réponse a Q3 : Un évent et un bouchon doivent être remplacés dans l'espace mort supérieur de bâbord.</p>
----	---	---

Solicitation No. - N° de l'invitation
F2599-165017
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F2599-165017

Amd. No. 3 - N° de la modif 3.
File No. - N° du dossier
021md F2599-165017

Buyer ID - Id de l'acheteur
021md
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Fin de la modification de n° 3 de l'invitation à soumissionner

AFT Impressed
Current ANODE
LOCATION

5. 7. 2012 9:36



6mm SQ. CABLE - PVC
DOUBLE INSULATED x 1M LG EXTENSION

CABLE GLAND

'O' RING

FULL AND HALF NUTS

WASHER

ACETAL WASHER

M.S. SLEEVE - 95 Ø

WELD BY CLIENT

S/C OR

STRAINER LID

95Ø

ACETAL WASHER
WITH NEOPRENE WASHERS
TOP AND BOTTOM

P.V.C. SLEEVE

REMOVE
COMPLETE UNIT

INSERT PLATE

80 MIN

180

20 MIN

ANODE LENGTH

5 X ANODES REF: RRY17
5 X ANODES REF: RRY18

NOTES:

- 1 REMOVE ANODE FROM SLEEVE BEFORE WELDING SLEEVE TO TOP PLATE OR STRAINER LID. RE-ASSEMBLE ANODE TO SLEEVE AS SHOWN AFTER WELDING.
NUTS TORQUE TO 70 LBS/FT (10KG/M)
- 2 AFTER WELDING, PAINT MOUNTING SLEEVE TO SAME SPEC AS SEA CHEST / STRAINER LID. ANODES MUST BE FREE FROM PAINT, GREASE ETC.
- 3 UNLESS OTHERWISE STATED ALL ANODES MUST BE MOUNTED VERTICALLY

SEA CHEST BOTTOM PLATE

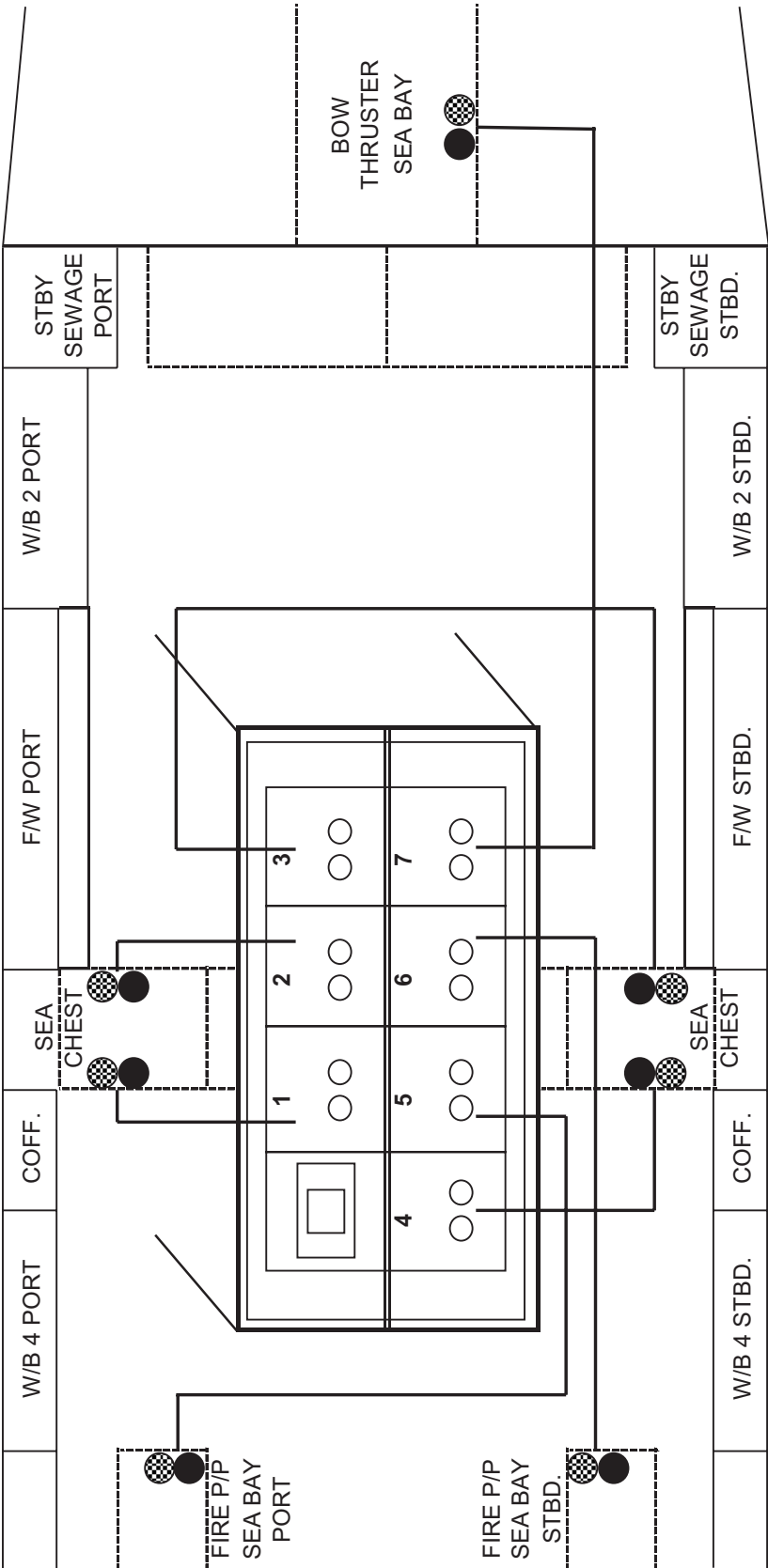
160 MIN

ALLOWANCE FOR REPLACEMENT
OF ANODE AND STUD

CATHELCO LIMITED MARINE HOUSE, DUNSTON ROAD, CHESTERFIELD, DERBYSHIRE, S41 8NY, UK.		TITLE: ARRANGEMENT OF ANODE (TYPE 1) ASSEMBLY WITH WELD IN SLEEVE MOUNTING		PA NO: 53895	DATE: 20:07:98	SCALE: NTS	REV: 3
		NRB 3 11/04/11	NOTES UPDATED CABLE WAS 450MM FABRIC WASHERS NOW ACETAL MODIFICATION:	DRG NO: A2532/53895	TECH MAN: DMcG	DRG NO: A2532/53895	REV: 3

CCGS SAMUEL RISLEY - C-2000 IMPRESSED CURRENT SYSTEM

ANODE DESIGNATION



● MG - Marine Growth Control Anode

● TC - Corrosion Control Anode (Trap Corrosion)

NOTE: 115V Supply From Panel M4-7 Breaker 13, Engine Room Forward Bulkhead



CCGS SAMUEL RISLEY

VOID SPACE IDENTIFICATION

VENT AND DRAIN LOCATION = ●

